

تاریخ دباچ : 14 فیبرواری 2020 / 20 جمادی الآخره 1441ھ



JABATAN AGAMA ISLAM SELANGOR

# خطبة جمعة

تاجوق:

"یغ مودا دکاسیہی، یغ توا دحرمتی"

\*\*\*

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاکنین فغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور



## "يغ مودا دكاسيهي، يغ توا دحرمتي"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى  
وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا<sup>1</sup>  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا  
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أُوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى  
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ  
مُسْلِمُونَ.<sup>2</sup>

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله كيت برساما-سام منيغتكن كتقوا عن كيت  
كقد الله سبحانه وتعالى دغن براوسها برسوغكوه-سوغكوه  
ملقساناكن سكالاً تيته قرينتهش دان منيغكلكن سكالاً  
لارغش. موده-مودهن كيت براوليه كهاكيا عن دنيا دان  
اخيره.

<sup>1</sup> Al-Hujurat : 13.

<sup>2</sup> Ali-Imran : 102.



منبر جمعة هاري اين اكن ممبيچاراكن خطبة يڠ  
برتاجوق "يڠ مودا دكاسيهي يڠ توا دحرمتي."

حاضريرين جمعة يڠ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

مشاركت يڠ بركاسيه سايڠ ساليڠ حرمت مفرمتم  
انتارا ساتو دغن يڠ لاءين ترماسوقله كولوغن يڠ مودا  
اتاوقون توا. اي سباكايما دأجر اوليه نبي ﷺ اونتوق  
كيت ساليڠ مپايغي سقرتيمان يڠ دروايتكن اوليه عبدالله  
بن عمرو رضي الله عنهما:

ارْحَمُوا مَنْ فِي الْأَرْضِ يَرْحَمَكُم مَّنْ فِي السَّمَاءِ

"سايغيله سمو يڠ اد دبومي، مك سمو يڠ اد دلاغيت  
اكن مپايغيمو."

(رواية الترمذي).

سباليقن اورغ يڠ تيدق ممقوپاءاي كاسيه سايڠ تيدق  
اكن دسايغي سقرتيمان حديث درقد أبو هريرة رضي الله  
عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

إِنَّهُ مَنْ لَا يَرْحَمُ لَا يُرْحَمُ



"سسوغكوهن سسياف يغ تيدق مپايغي مك دي تيدق  
دسايجي."

(رواية مسلم).

حاضرین يغ درحمتي الله سكالين،

إسلام اداله اكام يغ مغاجق اومتش اونتوق بركاسيه  
سايغ. كاسيه سايج اداله قغهبوغ تالي فرساوداراعن  
سسام ماعنسي. كولوغن توا اداله مروفاكن اينديويدو  
قنتيغ دالم ممبنتوق كولوغن مودا دغن صفة كاسيه  
سايغ انتارا ساتو دغن يغ لاءين. مريك قرلو ملايني دان  
ممبمبيغ كولوغن مودا دالم كالغن انق ۲ اتاو رماج دغن  
قنوه كاسيه سايج.

حديث درقد أبو هريرة رضي الله عنه بهاوا رسول الله

ﷺ منكسكن دغن سبدان:

وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا وَلَا

تُؤْمِنُوا حَتَّى تَحَابُّوا

"دمي ديريكويغ برادا دتاغنش، كامو تيدق اكن ماسوق

كشرك سهيغك كامو برايمان دان كامو تيدق دناماكن

برايمان سهيغك كامو بركاسيه سايج."



(رواية ابو داود).

صفة كاسيه سايغ اين قرلو دبنقوق دكالغن انق ۲ مودا  
لائي، بق كات ففته ملايو "ملنتور بولوه بيارله دري  
ربوغن." جك مشاركت دالم كالغن كولوغن توا دان مودا  
كورغ مغمملكن سيكف قپايغ برارتي مريك تيدق  
مغمملكن اسلام كسلوروهنش.

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

ايبوباف مروفاكن اورغ توا يغ واجب دحمتي کران  
ترلالو بايق جاس دان قغوربانن مريك يغ تيدق داقت  
کيت بالس دغن هرتا ماهوقون ککاياعن. تياد يغ توا مک  
تياداله يغ مودا. کاسيه سايغ يغ تله مريك چورهکن کفد  
کيت سجع کچيل هيغک ديواس تياداله تولوق بنديغن.  
برتوتورله دغن بهاس يغ بايق دان کات ۲ يغ لمه لمبوت  
سرتا منمفيلکن تيغکه لاکو يغ سوغن لائي مسرا. جاغنله  
کيت مغمهارقکن هابوان يغ مغمگونوغ درقد مريك تتافي  
هندقله کيت ممیکيرکن اف يغ کيت بريکن کفد مريك.  
بالسله کباءيقن مريك دغن کاسيه سايغ کيت، بهکن  
بربوات بايقله کفد مريك سوفاي کيت تيدق ترماسوق



دالم کالغن اورغ ۲ یغ سومبوغ دان سريغ ممبغاکن ديري  
سنديري.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الاسراء اية 23:

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبُلُغَنَّ عِنْدَكَ  
الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٍّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا  
كَرِيمًا ﴿٢٣﴾﴾

"دان توهنمو تله فرينتهکن، سوفاي اغکاو تيدق ميمبه  
ملاءينکن کفداش سماتا-مات دان هندقله اغکاو بربوات  
باءيق کفد ايوب باف. جک ساله ساورغ دري کدواش اتاو  
کدوا-دواش سکالي، سمفاي کفد عمور توا دالم جاگان  
دان فليهاراءنمو، مک جاغنله اغکاو برکات کفد مريک  
(سبارغ فرکاتان کاسر) سکاليقون فرکاتان "اه" دان  
جاغنله اغکاو منغکيغ مپرکه مريک، تتاقي کاتاکنله کفد  
مريک فرکاتان یغ مليا (یغ برسوقن سنتون)."

حاضيرين یغ درحمتي الله،

سسوغکوهش اسلام ساغت ممولياکن کولوغن یغ لبيه  
توا دان ملتقن مريک قد درجت یغ فالیغ تيغکي تراوتماش  
ايوب باف. فغيعترافن یغ تيغکي اين برداسرکن حديث



عبداللہ بن عمرو رضي الله عنهما، دي برکات بهاوا نبي ﷺ  
تله برسبدا:

رِضَا اللَّهِ فِي رِضَا الْوَالِدَيْنِ، وَسَخَطُ اللَّهِ فِي سَخَطِ  
الْوَالِدَيْنِ

"كرضائن الله ايت ترلتق قد كرضائن ايوبو باف دان  
مورك الله ايت ترلتق قد مورك ايوبو باف."  
(رواية الترمذي).

بهكن رسول الله ﷺ جوک تيدق مڠاكو سباکاي اومتش  
کڤد اورغ يغ تيدق مپايغي يغ مودا دان تيدق مڠحرمتي يغ  
توا ملالوئي حديث درڤد عبداللہ بن عمرو رضي الله  
عنهما بهاوا نبي ﷺ برسبدا:

مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَغِيرَنَا وَيَعْرِفْ حَقَّ كَبِيرَنَا فَلَيْسَ مِنَّا

"سسياڤا يغ تيدق مپايغي اورغ يغ کچيل داننتارا کامي  
دان تيدق ممهي حق اورغ يغ لبيه بسر داننتارا کامي، مک  
اي بوکن دري کولوغن کامي."

(رواية ابو داود).



مسلمين يَغ درحمتي الله سكالين،

مغاخيري خطبة قد هاري اين، خطيب مپرو كقد سلوروه اومت اسلام سوفاي:

1. اومت اسلام هندقله ميقيني بهاوا كاسيه  
مغاسيهي سسام ماعنسي اداله قرينته درقد الله سبحانه  
وتعالى كقد سمووا اومت ماعنسي.

2. اومت اسلام هندقله مپدري بهاوا اسلام اداله  
اكام يَغ مغوئاماكن كسجهتراءن هيدوف دغن بركاسيه  
سايغ.

3. اومت اسلام هندقله مموقوق سيكف ساليغ  
مغحرمتي انتارا كولوغن يَغ توا دغن كولوغن يَغ لبيه مودا.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ  
عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٨﴾

"سسوغكوهن تله داتغ كقد كامو ساورغ رسول دري  
كولوغن كامو سنديري (ياءيت نبي محمد ﷺ) يَغ منجادي  
ساغت برت كقدان سبارغ كسوسهن يَغ دتغكوغ اوليه





كامو، يڠ ساغت طمع (ايڠينكن) كباءيقن باڠي كامو دان  
دي قولاً منومقهكن قراساعن بلس سرتا كاسيه سايعش  
كقد اورغ ۲ يڠ برايمان."

(التوبة: 128).

بَارِكَ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ  
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ  
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ  
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ  
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى : إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ  
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ يَا قَاضِيَ  
الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ  
وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. وَانصُرْنَا  
عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ  
بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعِينِ  
عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصِّمْدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا



المُعْظَم، سُلْطَان سَلَغُور، سُلْطَان شَرْفُ الدِّينِ ادريس شاه  
 الحاج ابن المرحوم سُلْطَان صَلَاحُ الدِّينِ عبد العزيز شاه  
 الحاج. اَللّٰهُمَّ اَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ  
 وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَغُور، تَغْكَو اَمِيرِ شَاهِ ابْنِ  
 السُّلْطَانِ شَرْفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج، فِي اَمْنٍ وَصَلَاحٍ  
 وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ اَطْلُ  
 عُمْرَهُمَا مُصْلِحَيْنِ لِلْمُوظَّفَيْنِ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ  
 مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اغكاوله توهن يڄ مها برکواس، کامي برشکور  
 کحضراتمو يڄ تله مغورنياکن رحمة دان کبرکتن کفد نکري  
 اين يڄ تروس سجهترا دان ماجو، سرتا رعيتش برساتو قادو،  
 دباوه ناءوغن دان قيمئين راج کامي سباکاي کتوا اڪام  
 اسلام دنکري اين.

جوسترو کامي قوهون کحضراتمو يا الله، تتفکنله  
 ايمان دان فکغن کامي کفد اهل السنّة والجماعة، قلهاراله  
 کامي درقد اجرن يڄ ترکلواردرد اسلام سفرتي احمديّة اتاو  
 قدياني دان اجرن ۲ يڄ دفتواکن سست سفرتي حزب  
 التحرير. يا الله، يا رحمن، يا رحيم، ساتوکنله هاتي ۲ کامي،



كورنياكنله كامى رزقى يغ لواس لاني بركة، كاياكنله كامى  
دغن علمو يغ برمنفعة دان ليندوغيله كامى درقد بالا بنچان  
دان وابق قپاكيٲ سقرتي نوويل كورونافيروس كوفيد-19  
(Novel Coronavirus (Covid-19)) دان لاءين ٢. يا الله، كورنياكنله  
قتونجوق كقد كامى اونتوق منديريكن صلاة فرض ليما  
وقتو سچارا برجماعه، منونايكن زكاة مالوئي لمباك زكاة  
سلاغور، موقف دان مغيئناقكن هرتا مالوئي قريادنن  
وقف سلاغور دان تابوغ امانه قمباغونن اسلام سلاغور.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا  
لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً  
وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي  
الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا  
تَصْنَعُونَ.

\*\*\*\*\*